

新华社北京5月16日电 中共中央文献研究室翻译的习近平《在全国脱贫攻坚总结表彰大会上的讲话》英文单行本,近日由中央编译出版社出版发行。

习近平《在全国脱贫攻坚总结表彰大会上的讲话》,庄严宣告了脱贫

攻坚战取得全面胜利,充分肯定了脱贫攻坚取得的伟大成绩,深刻总结了脱贫攻坚的光辉历程和宝贵经验,深刻阐述了伟大脱贫攻坚精神,对全面推进乡村振兴、巩固拓展脱贫攻坚成果提出了明确要求。这篇重要讲话英文单行本的出版发行,

对于国内外读者深入了解中国共产党团结带领中国人民为全球减贫事业作出的重大贡献,为推动构建人类命运共同体贡献的中国力量,深刻理解和中国特色减贫道路、中国特色反贫困理论和中国共产党的初心使命等,具有重要意义。



请关注河北日报微博、微信、客户端

## 习近平主席的“文明观”启迪世界

见第三版

### 新思想引领新征程·红色足迹

# 从石库门到南湖畔 初心百年历久弥坚

## ——习近平总书记到过的红色圣地之上海浙江篇

新华社记者 杨金志 袁震宇 郭敬丹 唐 弢

上海,兴业路76号,中共一大会址;浙江,嘉兴南湖,革命红船起航地。一百年前,13名平均年龄28岁的中共一大代表,在上海寻常巷陌的石库门内酝酿“开天辟地的大事变”;会议被迫中断而转移,在嘉兴南湖一叶小船上继续发出铿锵有力的声音:“中国共产党万岁!”

两个具有重要标志意义的中国革命原点,见证红色历史的开篇。

党的十九大闭幕不久,习近平总书记带领中共中央政治局常委专程从北京前往上海和浙江嘉兴,瞻仰上海中共一大会址和浙江嘉兴南湖红船。

今天,我们透过三组镜头,追寻革命火种;在时空交错中,感念初心历久弥坚。

### “建党时的每件文物都十分珍贵、每个情景都耐人寻味”

【特写·石库门】  
2017年10月31日,上海,中共一大会址。

走进石库门,在一个放有小册子的展柜前,习近平久久凝视。这是1920年9月印刷出版的《共产党宣言》中文译本。讲解员说道,它由一位共产党人的老父亲放在衣冠冢中方才保存下来。总书记听了连称很珍贵,说这些文物是历史的见证,要保存好、利用好。

使命重于生命的担当,是一代又一代中国共产党人的赤子之心。来到巨幅党旗前,习近平总书记带领中共

### 开栏的话

党的十八大以来,从中共一大会址、嘉兴南湖革命纪念馆到西柏坡七届二中全会旧址,从沂蒙老区到湘江战役纪念馆……习近平总书记的“红色足迹”遍及大江南北。5月16日起,新华社开设“新思想引领新征程·红色足迹”专栏,以融合报道方式追寻习近平总书记的“红色足迹”,重温红色圣地革命历史,反映干部群众传承红色基因、改变当地面貌、改善民生福祉的生动实践。

中共中央政治局常委一起重温入党誓词,铿锵有力的宣誓声,彰显红色基因的旺盛生命力。

【画外音】  
“总书记的每次驻足、细看、询问,都是对初心的追寻和对历史的尊重。”回想当时场景,参与讲解的中共一大纪念馆副研究员杨宇仍能感受到震撼人心的力量。“就如总书记说的那样,我们党的全部历史都是从中共一大开启的,我们走得再远都不能忘记来时的路。”

【特写·南湖畔】  
当日下午,习近平总书记一行循着革命先辈的足迹,从上海乘坐火车赴嘉兴,瞻仰南湖红船。一百年前的夏天,正在上海召开的中共一大因遭到上海法租界巡捕袭扰,紧急转移到浙江嘉兴南湖一条小船上继续进行,在船上完成了大会全部议程。

在南湖革命纪念馆,习近平驻足许久。当年全程陪同的讲解员袁晶记得,总书记仔细观看了馆内的每一幅图片、每一段文字,原定半小时的参观时间延长到一小时。这里展出的实物

和图片,同上海中共一大会址的展览互为印证,详实记录了中国共产党诞生的历史全貌。

正如习近平总书记指出,上海党的一大会址、嘉兴南湖红船是我们党梦想起航的地方。我们党从这里诞生,从这里出征,从这里走向全国执政。这里是我们的根脉。

【画外音】  
“近5年有892万人次走进南湖革命纪念馆参观,他们从党史中重温永不忘却的初心,感悟历久弥新的精神。大党和小船,沧桑与青春,使命与担当,每一份感动都源于一份初心。”袁晶说。

“唯有不忘初心,方可告慰历史、告慰先辈”

【长镜头·石库门】  
从中共一大会址向西约800米,老渔阳里,中共发起组成立地;向北约1公里,辅德里,中共二大会址;向南约500米,成裕里,印刷《共产党宣言》首个中文译本的又新印刷所旧址……行走于高楼林立的上海,处处可

见石库门里的红色历史——红色遗迹遗址和纪念设施600多处,红色基因融入城市血脉。红色地标展现风华原貌,吸引越来越多的年轻人前来感悟百年波澜壮阔。

“把花放到他的墓碑前时,我非常心痛,我终于看清了他的样子。”距离中共一大会址约7公里,龙华烈士陵园。《觉醒年代》中陈乔年的扮演者、青年演员马启越在陈延年、陈乔年烈士墓前,深深鞠躬。年轻的革命者长眠,但赤诚的初心穿越时空,仍能激励新时代的青年。

让旧址遗迹成为党史“教室”,让文物史料成为党史“教材”,让英烈模范成为党史“教师”——正在开展的党史学习教育中,上海让红色城市的光荣历史绽放光芒。

【画外音】  
“少年奔向了远方,旧皮箱装满理想……”近日,上海市静安区原创红色戏剧《辅德里》将共产党人衣冠冢藏文件的故事搬上舞台,主创是平均年龄28岁的年轻团队。“去掉一百年的‘时差’,先辈其实是我们的‘同龄人’。他们用一生践行初心使命,让我们看到伟大是如此具体,牺牲重于泰山。”《辅德里》“90后”编剧吴冰说。

【长镜头·南湖畔】  
“悠悠的南湖水碧波荡漾,小小的红船引领起航……”在嘉兴市第一幼儿园,老师袁瑛正在教孩子学唱《红船谣》,这首取自“红船精神”专题教育教材的歌谣朗朗上口。(下转第三版)

## 王东峰在邯郸市涉县调研检查时强调

# 坚持生态立县旅游强县高质量发展 扎实推进太行红河谷文化旅游经济带建设

河北日报讯(记者四建磊)5月15日,省委书记、省人大常委会主任王东峰在邯郸市涉县调研检查。他强调,要深入学习贯彻习近平总书记重要指示和党中央决策部署,立足新发展阶段,贯彻新发展理念,构建新发展格局,坚持生态立县、旅游强县、高质量发展,扎实推进太行红河谷文化旅游经济带建设,着力提高创新发展、绿色发展、高质量发展水平。

依托太行山丰富的红色资源和生态旅游资源,打造太行红河谷文化旅游经济带,是推进涉县革命老区经济发展、生态改善、群众增收的重大举措。王东峰首

先来到赤水湾太行民俗小镇。小镇内亭台典雅,流水蜿蜒,弦歌悠扬,一派古香古色的水乡风光,吸引大量游客前来旅游休闲。王东峰随机与商户和游客交流,详细了解小镇建设和运营情况。王东峰指出,打造太行红河谷文化旅游经济带,要有一系列景观节点做支撑,特色小镇是其中的重要内容。要把特色小镇建设与巩固拓展脱贫攻坚成果、推进乡村全面振兴有机结合起来,深化环境整治,健全配套设施,扩大群众就业,推进强县富民。要强化精品意识,认真学习借鉴先进地区经验,切实抓好小镇运营管理,不断丰富文化和旅游业态,增强小镇吸引力

和影响力。要提升服务水平,严格落实常态化疫情防控措施,全面加强食品安全监管,严厉打击欺客宰客和假冒伪劣等行为,为周边群众和广大游客创造优美安全的旅游环境。

远赴青山苍翠,云雾缥缈,近处湖水清澈,植被繁茂,初夏的赤水湾湖主题公园风景如画。王东峰来到这里,实地查看水系建设和湖面景观打造情况。王东峰强调,要坚持生态优先,深入学习贯彻习近平生态文明思想,通过打造太行红河谷文化旅游经济带,有效提升太行山区生态环境质量和水平。要坚持综合治理,强化上下游、全

流域协调联动,坚决整治“散乱污”企业,全面推进城镇雨污分流和农村生活污水无害化处理,扎实推进矿山治理和修复,不断提升水体质量。要坚持统筹兼顾,一手抓水系建设,一手抓防洪防汛,强化河道疏浚,加固两岸堤岸防,整治险工险段,确保防汛绝对安全。要坚持绿水青山就是金山银山理念,调整优化产业结构,坚决化解过剩产能,大力发展生态旅游产业,扎实推进生态立县、旅游强县,不断加快创新发展、绿色发展、高质量发展步伐。

省领导袁桐利、高志立、张政参加调研检查。

## 1至4月河北外贸 进出口总值同比增32.9% 增速高于全国整体增速4.4个百分点

河北日报讯(记者贾楠 通讯员解博)据石家庄海关统计,1至4月,我省实现外贸进出口总值1637.6亿元人民币(下同),同比增长32.9%,增速高于全国整体增速4.4个百分点。其中,出口926.6亿元,增长37.5%,增速高于全国整体增速3.7个百分点;进口711亿元,增长27.3%,增速高于全国整体增速4.6个百分点。4月当月,我省进出口449.3亿元,增长33.8%,环比增长3.7%。其中,出口253.3亿元,增长26.5%;进口196亿元,增长44.7%。前4个月,我省对主要贸易伙伴进出口均呈增长态势。对美国进出口213.7亿元,增长81%。对东盟进出口177.3亿元,增长7.5%。对欧盟(27国,不含英国)进出口157.8亿元,增长21%。对巴西进出口110.7亿元,增长18.3%。(下转第五版)

## 在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下 学党史悟思想办实事开新局

# 保定对民生实事办理实行量化考核 4月份收集精选民生事项2323件,完成率逾90%

### 我为群众办实事

河北日报讯(记者林凤斌 通讯员马春杰)“现在网上交纳1元钱就能挂号,不用自己垫付医保报销部分,真方便!”近日,许多保定市民发现,在市儿童医院网上挂号时,只需交纳自费部分,不用再在医院自助机或者收费窗口办理医保报销退费了。前一段时间,有网民反映,保

定市部分医院“网上挂号不能使用医保支付”。保定市医疗保障局将这一问题列为“我为群众办实事”实践活动的重要内容,通过实地调研,广泛座谈,并与有关部门积极协调,找准解决问题的关键所在。他们聘请第三方软件公司,打通体制机制障碍,将市医保数据端口与市儿童医院网上挂号软件端口进行对接,解决了网上挂号医保不能直接报销的问题,并在全市各医疗

定点机构推广。

今年是保定奋力推进品质生活之城建设迈出第一步、见到新气象的关键之年。该市将开展党史学习教育同解决群众实际问题结合起来,统筹办好民生实事与提高生活品质的关系,围绕群众关心的就业、教育、社保、医疗、住房、养老、食品安全、社会治安等八方面实际问题,努力为群众做好事、办实事、解难事,着力解决群众最关心、最直接、

最现实的问题,真正把学习成效转化为干事创业的工作动力和成效,让群众感受到学习教育带来的新变化、新气象。

该市出台《坚持人民至上用心用情用力解决群众关心的实际问题量化考核办法》,设置了精选办理民生事项、解决重点民生问题、解决社情民意问题、组织推动效果四个项目、24方面内容、90项考核指标,每月考核。(下转第五版)

## 今日导读 我省采取5项措施实施“碧水保卫战” 推进水污染综合治理,促进全省水环境质量明显改善

>>>见第二版